

Laureano Gómez rechazó Plan de Paz de Mariano Ospina Pérez

CARTAGENA EN ESTADO DE SITIO

Cadetes navales se baten con la policía

COMUNISTAS FRENTE A MACAO

De Palpitante Actualidad

Editorial

Recientemente fué reorganizado el cuerpo de policía. Una de las razones fundamentales por que se efectuara ese cambio, esa reorganización, según lo ha declarado el Jefe de la Policía en ésta, fué para convertir y asimilar en un sólo cuerpo de policía bien organizado las tres diferentes organizaciones policiales que hasta entonces han venido coexistiendo: la Policía Militar, la Policía Secreta y el Cuerpo de Alguaciles.

Este diario fué, quizás, el único de los rotativos locales que no dedicó a ese cambio columnas de comentario y eso tuvo sus razones. Quisimos dejar correr el tiempo para ver qué aduciría ese sabio filósofo que para todo tiene solución y que todo, a fin de cuentas, pone en claro.

La suposición de que la llamada reorganización no constituiría otra cosa que cambio de uniforme y de títulos y, posiblemente, la oportunidad para que algunos jefes se adjudicase más postín, probablemente mejor salario, etc., etc.

En cuanto a este último no pudo existir dudas en tanto que la Cámara Legislativa desde el principio puso coto a lo que iba a desarrollarse en una de las tantas cosas que en Curazao son posibles, aunque en otra parte sea considerada como algo absurdo, negándose categóricamente a sancionar el sistema de nuevos títulos y a aprobar fondos para tal fin.

No sabemos si el haberse frustrado de antemano ciertos planes

¿QUE SON FINALMENTE LOS EX-ALGUACILES?...

y proyectos sea responsable por una terrible indolencia de parte de quienes están llamados para vigilar por los intereses de sus subalternos, entre los cuales figuran también los ex-alguaciles; un hecho es que pese a todo lo que fué dicho y prometido, pese a promesas y reorganización en el papel, los ex-alguaciles fueron quienes salieron engañados.

Para mejor apreciar el caso de los ex-alguaciles sería necesario conocer mas o menos íntimamente la historia de estos empleados públicos, una historia morbosa que parece una vía crucis, que no testimonia la buena fe de las autoridades para con este cuerpo de funcionarios públicos.

Aún contemplando el caso superficialmente, haciendo escala en algunos detalles, se evidencia, fuera de duda, que la reorganización fué empleada como trampolín para algunos y cebo para atrapar a estos inocentes y que, a pesar de haberse incorporado el cuerpo de alguaciles al cuerpo central de policía, nada han ganado los alguaciles mismos.

Su historia pues, en forma sucinta, es la siguiente: El primer curso de adiestramiento y preparación técnica policial para los alguaciles (dentro del cuadro de la reorganización puesto en perspectiva), empezó en julio de

Pasa a la pag. 3.

Nourse Previene Contra Malabarismos Monetarios y Fiscales

WASHINGTON, Nov. 2 —(U.P.)— La Tesorería de Estados Unidos ha registrado la semana pasada otro déficit de 100 millones de dólares. La cifra exacta fué de 100,335,336 dólares. Empero, comparado con la forma en que marchan las cosas en la actualidad, esta ha sido una reacción favorable para la Tesorería, ya que desde que ha comenzado el actual año fiscal el 1 de julio ha estado registrándose un déficit semanal de alrededor de 160 millones de dólares.

El gobierno norteamericano está gastando un promedio semanal de 830 millones de dólares desde el primero de julio y sus ingresos también semanales ascienden a sólo 670 millones. La diferencia de 160 millones de dólares es déficit semanal que ha ido acumulando la Tesorería de la nación.

Las erogaciones oficiales superiores a los ingresos de la nación fueron el motivo de la renuncia la semana pasada del doctor Edwin G. Nourse, principal asesor económico del Presidente Truman. La renuncia de Nourse, efectiva a partir de hoy martes, fué aceptada por el Presidente después de que el economista pronunciara discurso en que previno que la nación marchaba por una senda hacia la ruina financiera. También previno contra "malabarismos fiscales" de que evidentemente culpó al gobierno.

Resbalosa Senda Hacia la Miseria

Nourse dijo "los malabarismos monetarios y fiscales no tienen poder mágico, sino que constituyen resbalosa senda hacia la miseria. Esta frase pareció guardar relación con los rumores circulantes en el sentido de que el gobierno contempla alguna maniobra monetaria como la desvalorización del dólar mediante aumento del precio del oro. En varias oportunidades John W. Snyder, Secretario de la Hacienda, se vió obligado a desmentir tales rumores, pero éstos continuaron.

Nourse dijo que cuando previno contra malabarismos fiscales no estaba pensando en la desvalorización del dólar. Dijo que se refería al programa de erogaciones, a que se había comprometido el Presidente Truman para el resto del año; programa éste que consiste en gastar más de lo que ingresa y pedir prestada la diferencia. Tal cosa tiende a la inflación y aumenta la deuda nacional. "Nunca he oído discutir la desvalorización del dólar o que se haya sugerido tal cosa como cuestión de política o intención del gobierno", dijo Nourse a la United Press.

Empero, se mantiene firme en su advertencia contra el hecho de que la nación continúe gastando más de lo que recibe, cosa que con una breve interrupción, ha estado haciendo durante los últimos 20 años.

Franco dice adiós a Portugal

LISBOA, noviembre 2 —(U.P.)— El Presidente del Consejo de Ministros, Antonio de Oliveira Salazar, declaró que él hubiera podido organizar una manifestación pública con motivo de la visita del General Francisco Franco, pero que prefirió que el pueblo demostrara sus sentimientos espontáneamente. Franco que regresó a España después de

una visita de 5 días a Portugal, recibió una ruidosa bienvenida y fué seguido por muchedumbre a todos los lugares que visitó.

Dijo Salazar en rueda de periodistas que estaba muy satisfecho de que la visita de Franco hubiera transcurrido sin el más mínimo tropiezo. Los periodistas manifestaron a Salazar que Franco había salido del país muy satisfecho de su visita a Portugal.

Cuando los periodistas le preguntaron si pensaba corresponder al viaje de Franco con una visita suya a España, Salazar dijo que ya había visitado a Madrid y otras partes de España y que tenía especial predilección por Sevilla.

A la pregunta de cuál pintor español prefería, contestó "Velázquez" y guiñando un ojo, agregó "Picasso".

Alguien recordó que Picasso a los 70 años era padre y Salazar contestó que espera que el hijo tenga mejor aspecto que los cuadros del padre.

Franco, jefe del estado español, llegó al aeropuerto a las 9.50 de la mañana, vistiendo uniforme de general del ejército español. Su automóvil fué escoltado por fuerzas de la guardia republicana motorizada. 6.000 soldados formaban hileras en las calles recorridas por Franco en viaje hasta el aeropuerto.

Franco fué acompañado hasta el aeropuerto por el Presidente Antonio Carmona, y el presidente del Consejo de Ministros, Salazar, así como por Ministros portugueses y españoles. El único diplomático extranjero presente fué el Embajador del Brasil Leao Sousa. Subiendo la escalera del avión Franco gritó "Viva Portugal". La señora Franco partió por tren hacia España a las 10 de la noche.

CAMPEONATO DE BILLAR

CHICAGO, Nov. 3 —(U.P.)— El veterano billarista Willie Hoppe, campeón mundial de carambolas por 3 bandas, derrotó a Willie Mosconi en la anotación de 50 por 40 y en 40 entradas, en el tercer encuentro de una serie de 8 juegos de exhibición en Chicago.

PRESOS POLITICOS PUESTOS EN LIBERTAD

BATABIA, Nov. 3 —(U.P.)— Las autoridades holandesas anunciaron hoy jueves una orden para poner en libertad el viernes a todos los presos políticos encarcelados durante el reciente conflicto con la República de Indonesia.

EL BLOQUEO DEL RIO PERLA

HONG KONG, Nov. 3 (U.P.)— Informaciones recibidas en Hong Kong dicen que los barcos de guerra nacionalistas hicieron más hermético el bloqueo del delta del río Perla y se incautaron de 3 juncos que tenían una carga por valor de 4 millones de dólares.

Fin del Gobierno Holandés en Indonesia

LA HAYA, Oct. 3 —(U.P.)— Los holandeses pusieron fin a su gobierno en Indonesia que data de 3 siglos y crearon la República de Indonesia, el séptimo estado que haya surgido desde la terminación de la segunda guerra mundial.

COMUNISTAS FRENTE A MACAO

HONG KONG, Nov. 3 (U.P.)— Se oyeron tiroteos a pocas millas de la frontera de la colonia portuguesa de Macao, mientras que tropas comunistas perseguían a fuerzas nacionalistas en retirada. La guarnición de 8.000 hombres en Macao, al otro lado de la bahía desde Hong Kong, en el extremo de la península en el lado occidental de la entrada a Cantón por el río, estuvo en estado de alerta toda la noche anterior. Los proyectores eléctricos funcionaban en dirección a la frontera y el bote portugués "Joao de Lisboa" patrullaba fuera del puerto. Sin embargo, los

chinos no intentaron penetrar en el territorio portugués.

Los comunistas van ocupando paso a paso el territorio alrededor de Macao, aunque la conquista generalmente ha sido pacífica, excepto en los puntos donde los rojos abrumaron a los nacionalistas en retirada. Los comunistas ya ocuparon la isla de Lappa, a una milla y media de Macao. Varios millares de nacionalistas en dicha isla se pasaron a los rojos, pero la mayoría de los soldados gubernamentales se embarcaron en juncos rumbo a la isla de Sanchou, a 11 millas al sur de Macao. Estas islas son el principal escalón para embarque de tropas rumbo a Hainan. Tropas comunistas llegaron hoy a la frontera de Macao.

AYUDA A GUATEMALA

WASHINGTON, Nov. 3 (U.P.)— El Consejo de la Organización de Estados Americanos pidió al Consejo Económico y Social Interamericano que estudie los medios de ayudar a la rehabilitación de las zonas afectadas por las inundaciones en Guatemala.

DOS GANADORES DEL PREMIO NOBEL DE LA MEDICINA

ESTOCOLMO, Nov. 2 (U.P.)

Profesores de medicina, uno suizo y otro portugués, ganaron el Premio Nobel de medicina y fisiología para 1949 por sus obras realizadas por cada uno de ellos individualmente. Los ganadores del Premio son Rudolf Walter Hesse de Suiza y el doctor Egas Moñiz de Portugal. Ambos fueron seleccionados por el Consejo de Profesores de la escuela de medicina de Estocolmo.

Moñiz se dió a conocer por la operación del cerebro para hacer desaparecer las tendencias criminales, así como por el desarrollo de un método para estudiar la circulación de la sangre en el cerebro.

Hess, de 68 años de edad, director del instituto de fisiología de la universidad de Zurich es conocido por sus estudios sobre el estímulo y aislamiento de los segmentos subcorticales.

Egas Moñiz fué Ministro de Relaciones Exteriores de Portugal en 1917 y presidió posteriormente la delegación portuguesa a la conferencia de paz de Versalles. Egas Moñiz, opuesto al actual régimen de Portugal, fué encarcelado una vez siendo rector de la escuela de medicina de la universidad de Lisboa. Desde su retiro de la universidad, hace 5 años, Egas Moñiz se ha dedicado a las investigaciones y práctica privada de la medicina.

Hess de una familia de hombres de ciencia, tiene dos hijos que también se han destacado en ese campo. Su hijo, el doctor Rudolf Hess, es director médico de la clínica neuro-quirúrgica de Zurich. Su hija, la doctora Gertrud Hess, es profesora de biología en la escuela de segunda enseñanza de Zurich. El padre de Hess fué profesor de física en Frauenfeld, Alemania.

Egas Moñiz es el primer portugués que gana un Premio Nobel. Un suizo, el doctor Paul Mueller, ganó el premio de la medicina el año pasado.

EE. UU. DEBE IMPORTAR MAS

NUEVA YORK, Nov. 3 (U.P.)— Al hablar ante la organización nacional Foreign Trade Council, el Secretario de Estado norteamericano, Dean Acheson, afirmó que los Estados Unidos deben hacer energicos y resueltos esfuerzos por importar más de otros países.

ESTRELLAS NORTEAMERICANAS EN ESPAÑA

MADRID, Nov. 3 —(U.P.)— La prensa de Madrid informó que las estrellas cinematográficas Edward G. Robinson e Ingrid Bergman llegarán en breve a Madrid para trabajar en películas en unión de actores españoles.

NUEVOS DETALLES DEL SUCESO DE SANTA MARTA

BOGOTA, Nov. 3 —(U.P.)— El periódico "El Tiempo" informa que el choque en Santa María entre cadetes y la policía tuvo lugar, cuando la policía arrestó a un grupo de cadetes. Luego otros cadetes se armaron y atacaron la cárcel poniendo en libertad a sus compañeros, sin que hubiera un solo herido.

Más adelante, camiones cargados con marinos, carros del comando policial, piezas de artillería y ametralladoras desfilaron por las calles de Cartagena. A las 7 p.m. la policía ordenó que toda la población civil permaneciera en sus hogares. Las autoridades declararon después que el despliegue de potencia naval era parte de las maniobras militares ordenadas por el gobierno. No se recibieron nuevos informes de violencia desde el interior, pero el periódico "El Liberal" calculó que 255 personas fueron muertas como consecuencia de motines políticos durante los últimos dos días en 8 puntos en Colombia Central y Occidental.



EL ULTIMO ROUND — Tres pasajeros aparecen conversando poco antes de abordar un avión Constellation de la línea aérea francesa en el aeropuerto de Orly de París para dirigirse a los Estados Unidos. El avión se estrelló en una de las Islas Azores causando la muerte de 48 pasajeros. De izquierda a derecha: la violinista francesa de concierto Ginette Neveu, su hermano Jean-Pierre Neveu y Marcel Cerdán, boxeador de peso mediano que viajaba a los Estados Unidos para boxear con Jake La Motta por el campeonato de dicho peso.

CONTROLES AZUCAREROS

WASHINGTON, Nov. 3 (U.P.)— El Secretario de Agricultura norteamericano, Charles F. Brannan, convocó a audiencias públicas en Washington para el día 30 de noviembre respecto a los controles azucareros del año próximo. Se estudiará la cantidad de azúcar que podrá ser vendida en los Estados Unidos durante 1950.

MULTADO POR JUEGO ILICITO

FILADELFIA, Nov. 3 (U.P.)— El ex-campeón de peso ligero, Boss Montgomery, fué multado en 200 dólares por acusarse de participar en operaciones del juego ilícito. Montgomery tiene 30 años de edad y es propietario de un salón de billar en Filadelfia.

SE DECLARAN CULPABLES

NUEVA YORK, Nov. 3 (U.P.)— Cuatro hombres y una mujer se declararon culpables de haber participado en una organización de contrabando de drogas heroicas dirigida por Eduardo Balarezo, peruano de ciudadanía norteamericana, que fué sentenciado a hacer algunas semanas a 5 años de cárcel y 10.000 dólares de multa.

TRAMPA EN CARRERA HIPICA

SALEM, New Hampshire, Noviembre 3 —(U.P.)— Funcionarios del hipódromo Rockingham Park informaron que a más de la mitad de los caballos que participaron en una carrera en ese hipódromo la semana pasada se les había introducido esponjas en las narices, a fin de dificultarles la respiración e impedir que triunfasen.

CARTAGENA EN ESTADO DE SITIO

Cadetes Navales se Baten con la Policía

BOGOTA, Nov. 3 —(U.P.)— Cartagena, importante puerto marítimo colombiano en el Mar Caribe, quedó virtualmente en estado de sitio y fuertes guardias de marinos armados patrullan las calles guardando los principales puntos, mientras la población civil se mantuvo en sus hogares por órdenes de la policía. El periódico "El Tiempo" informa que los cadetes del barco de entrenamiento colombiano "Almirante Padilla" y la policía se batieron en el puerto de Santa Marta, a unos 100 millas al nordeste de Cartagena. Pero se ignora si ese encuentro tiene que ver con la tensión política corriente en Colombia.

Plan de Paz Rechazado por Laureano Gómez

Mientras tanto, círculos políticos en la capital conjeturaron sobre las posibles repercusiones del discurso pronunciado anoche por el candidato presidencial conservador, Laureano Gómez, en que rechazó el plan de paz política de Mariano Ospina Pérez.

El discurso de Gómez en una reunión electoral, su primera manifestación pública sobre el plan de paz, en virtud del cual las elecciones presidenciales serían adelantadas del 27 de noviembre hasta el mes de junio próximo y una junta bipartita gobernaría a Colombia por 4 años, fué demorado por dos horas por un fallo en la energía eléctrica.

trica, que sumó una gran parte de la capital en completa oscuridad.

Una bomba hizo explosión en el centro de la ciudad durante el oscurecimiento, aunque no causó víctimas ni daños materiales. Las autoridades declararon que el fallo de la energía eléctrica se debió a una válvula dañada en Tequendama, gran cascada del río Funza, a 20 kilómetros al suroeste de Bogotá. El oscurecimiento se produjo faltando 15 minutos para que Gómez empezara a hablar.

Gómez al rechazar el plan de paz, dijo que no tenía confianza en que los liberales honrarían el pacto y agregó que no hay medio de asegurar el cumplimiento de tal plan.

Fuerzas Falangistas y Comunistas

Más adelante el ex-Embajador de Colombia en el Vaticano, Carlo Arango Vélez, pronunció una conferencia radical declarando que el partido conservador no es falangista y que el partido liberal no es comunista, pero que las fuerzas falangistas y comunistas actúan en Colombia. Insinuó que Rusia desea el triunfo del falangismo en Colombia para desorganizar el país y destruir la riqueza petrolífera colombiana.

La restauración de la energía eléctrica puso fin al oscurecimiento, tranquilizando a los habitantes, y la ciudad quedó en completa calma.

PARTICIPACION

Participamos a nuestros clientes y al público en general que desde el 1 de Noviembre de 1949, nuestras tarifas para Estados Unidos del Norte, Alaska, Honolulu y otros lugares de Oahu, Islas Hawai, Kauai, Lanai, Maui, Molokai, Guam, Midway, Porto Rico, serán revisadas.

Para mas informes acúdense a nuestra oficina, Teléfono 2088.

All America Cables & Radio Inc.
OFICINAS DE CURAZAO Y ARUBA



¡Qué de magia para el cabello que los hombres adoran!

SÚPERSO, de una inquietante suavidad, invita a sus caricias... ¡a sus besos! Ella ha descubierto que el secreto de una cabellera cautivadora se halla en... ¡el Champú Lustr-Creme!

Lustr-Creme no es un jabón... ni un aceite... ni un líquido... LUSTRE-CREME es un nuevo champú revolucionario en forma de crema, que al ponerse en contacto con el agua produce una espuma extra-multiplicada. Limpia el cabello en una forma nueva... original... exclusiva que resalta todo su esplendor y belleza.

En el Champú Lustr-Creme se ha combinado magistralmente con ingredientes secretos, la rica lanolina que da al cabello un lustre precioso y natural. Lustr-Creme evita la caspa, suelta no deja esa película mate que hace aparecer su cabello opaco y sin vida. Sea moderna. Empiece a usar el nuevo maravilloso Champú Lustr-Creme hoy mismo, y verá como su cabello adquiere una suavidad de seda... ¡tentadora!



¡ATENCIÓN!

DESDE NOVIEMBRE 7 PROXIMO
habrá gran realización
de artículos

DE PELTRE y de ALUMINIO
por Mayor y al detal, en la Casa No. 3 al lado de la botica Wilhelmina en HENDRIKPLEIN.

"VILAC"

Leche en polvo conteniendo 7 (siete) vitaminas. Elaborada por la Golden State Company Ltd.

LA LECHE EN POLVO QUE TODOS ESPERABAN, VITAMINADA

Si desea Vd. conservarse sano y fuerte tome la leche en polvo vitaminada VILAC. Cada libra de esta leche en polvo contiene las siguientes vitaminas:

Vitamina A	20,000 USP units
D	1,600 USP units
C (Ascorbic Acid)	120 mg.
Calcium	
Pantothenate	16 "
Riboflavin (B)	5 "
Thiamin (B)	6 "
Niacin Amide	40 "

Nota: Si le interesa recibir desde una lata o mayor cantidad, llame a los teléfonos Nos. 1564 - 1816 - 2318.

Distribuidores para las Antillas Holandesas:

HUBERT SALAS C. - CURAZAO A.N.

No se atormente

— con los —
BARROS, PECAS, ESPINILLAS Y MANCHAS PIGMENTADAS TEMPORALES
ayúdense a librarse de ellas con el ungüento y jabón facial

BLANCO-NEGRO
AUXILIAR PARA BLANQUEAR EL CUTIS



PIECK SUGIERE ACUERDO DE UNIFICACION ENTRE EL ESTE Y EL OESTE DE ALEMANIA

BERLIN, noviembre 2 —(U.P.)— Un político alemán informado dijo que se espera para mañana la visita extraoficial de Georg Dertinger, Ministro de Relaciones Exteriores en el nuevo estado oriental comunista alemán, a la ciudad de Bonn, capital de la República Occidental alemana.

La noticia coincide con la sugerencia de Wilhelm Pieck, presidente de Alemania Oriental en el sentido de que la República Occidental negocie con su gobierno un acuerdo tendiente a unificar el país. Por su parte, la Agencia Noticiosa ADN de la zona de ocupación soviética, desmintió la noticia de que Dertinger visitará a Bonn mañana.

Pieck formuló su sugerencia en el periódico comunista "Neues Deutschland", en que dijo que una Alemania Unida podría obtener un tratado de paz con los aliados. Otto Grotewohl, Primer Ministro de Alemania Oriental, dijo ayer que su gobierno no firmaría un tratado de paz por separado con la Unión Soviética. A pesar de que el informante alemán en Bonn que dijo que Dertinger llegaría allí mañana, insistió en que se trata de una visita extraoficial, los observadores conjeturaron que quizá aproveche la oportunidad para sondear a los dirigentes políticos de Alemania Occidental sobre la propuesta de Pieck.

Schumacher opuesto a componenda entre el este y el oeste

Kurt Schumacher, jefe de los demócratas sociales, segundo partido en importancia en Alemania Occidental, puso de manifiesto que luchará contra cualquier componenda entre el este y el oeste de Alemania.

Declaró "una avenencia con el régimen de la zona oriental significaría un modus vivendi con un régimen totalitario decidido a imponer sus objetivos." Agregó que cualquier acuerdo de unificación entre el este y el oeste debe ser precedido por un acuerdo entre las 4 potencias de ocupación.

Manifestó además que el Canciller del gobierno, Konrad Adenauer, le había prometido en conferencia privada que no se otorgaría reconocimiento de facto o de jure del gobierno oriental.

Pieck dijo en su artículo publicado en "Neues Deutschland" que sería necesario que el gobierno de Bonn abandonara su actual política y se adhiera al frente en lucha, antes de que puedan comenzar las negociaciones entre el este y el oeste. "Sólo de esta forma puede lograrse la unidad de Alemania y obtenerse tratado de paz", agregó.

Depuración de partidos no comunistas

Se informó que entretanto los soviéticos continúan su depuración de los partidos no comunistas de Alemania Oriental. Las oficinas centrales en Berlín Occidental del partido demócrata liberal reveló que 20 dirigentes regionales han sido detenidos en la provincia de Mecklemburgo en sistemática acción policial.

Noticias sin confirmación procedentes de Turingia dicen que 30 demócratas cristianos y demócratas liberales han sido detenidos esta semana, mientras que se informa que por lo menos 15 demócratas liberales fueron aprehendidos en Sajonia-Anhalt.

Se presume que las detenciones se deben a la oposición de esos partidos a la formación del gobierno oriental alemán sin celebrar elecciones y a su aprobación de la línea Oder-Neisse como frontera permanente entre Alemania y Polonia.

José Kratzberg, jefe de la policía fronteriza en la zona alemana en Swensburg, dijo que 21 miembros de la policía popular semimilitar de la zona rusa cruzaron subrepticamente la frontera durante la última semana. Con éstos asciende a 244 el número de miembros de esa policía que han huido del sector soviético desde el 1 de enero.

Un informe del gobierno británico procedente de Francfort dice que la policía popular de Alemania Oriental se dedica desde abril exclusivamente a la instrucción militar bajo la dirección de ex-generales del ejército nazi reclutados para complementar ese programa. El infor-

me dice que a todos los oficiales policiales se les llama por su rango militar.

MISTERIOSOS CRIMENES

LONDRES, noviembre 2 —(U.P.)— Agentes de la Scotland Yard estaban practicando activas investigaciones para resolver 3 misteriosos crímenes: 1) el caso de un vendedor de automóviles usados, Stanley Setty, muy conocido en los cabarets londinenses, cuyo cadáver se cree fue lanzado al mar desde un avión; 2) el caso del niño asesino, en el cual se ha acusado a George Edward Crick, de 12 años de edad, de haber asesinado a un niño de 4 años y lanzado su cadáver a un río; el cadáver no ha aparecido; 3) el caso de asesinato de un matrimonio muerto a golpes dados con la antena de un aparato de televisión y en el cual el detenido como sospechoso es el hijo político del matrimonio.

El crimen más intrigante ha sido el de Setty, parte de cuyo cadáver fue encontrada en el mar frente a la costa de Essex. La policía cree que el cadáver fue lanzado al mar desde un avión y las olas lanzaron los pedazos sobre la costa.

LLEGO A HONG KONG
SIR WILLIAM SLIM

Mariscal de Campo

HONG KONG, nov. 2 —(U.P.)— El jefe del Estado Mayor Imperial británico, el Mariscal de Campo Sir William Slim, llegó de Gran Bretaña y conferencia con 9 generales y oficiales de la policía sobre los medios de combatir los desórdenes internos que se espera sean provocados por los comunistas.

Esferas informadas dijeron que el ejército británico no crea que los comunistas ataquen directamente la colonia, pero que era probable que traten de fomentar desórdenes internos mediante los sindicatos controlados por los rojos. Slim participará más adelante en una serie de conferencias entre los funcionarios de la comunidad británica que se celebrarán en Malaya y en las cuales podría reconocerse el régimen rojo en China.

Esferas económicas chinas confirmaron las noticias de la semana pasada de que se han dado instrucciones a los bancos nacionalistas y otras oficinas en Hong Kong para que transfieran sus bienes a otras partes, con el fin de evitar de tener que acceder a las peticiones comunistas de que se confisquen las propiedades nacionalistas en Hong Kong, en caso de que Gran Bretaña reconozca el régimen de Peiping.

EGAS MONIZ NO PODRA IR A ESTOCOLMO

LISBOA, noviembre 2 —(U.P.)— El doctor Antonio Caetano de Abreu Freire Egas Moniz que ganara junto con el Profesor suizo, Rudolf Walter Hess, el Premio Nobel de la medicina, declaró que a causa del mal estado de su salud, no podrá ir a Estocolmo para recibir personalmente el Premio. Egas Moniz que mostró cierto sentimiento por no poder ir a la capital sueca, agregó que a causa de su avanzada edad, ya no le excitaban mucho los honores mundanos. Pero que le satisfacía mucho que la ciencia portuguesa fuera honrada de ese modo. Mis descubrimientos son tan importantes para mí como el Premio Nobel, dijo.

El anciano hombre de ciencia recordó que su nombre ha sido propuesto por primera vez para el Premio por Brasil durante el congreso de psiconeurología celebrado en Lisboa a principios de este año y al cual asistieron 27 países.

ACUERDO DEFENSIVO Entre España y Portugal

MADRID, noviembre 2 —(U.P.)— España y Portugal han acordado un convenio en virtud del cual toda agresión contra una de ellas se considerará como agresión contra la otra, un paso que liga a España estrechamente con el Pacto del Atlántico, aún cuando todavía no sea miembro de tal alianza. Este fue el principal resultado de la reciente visita del Generalísimo Franco a Portugal, donde con-

ferentió con el Primer Ministro Antonio de Oliveira Salazar y altos funcionarios portugueses. Fuentes informadas dijeron que España y Portugal durante la visita de Franco se comprometieron oralmente a asistirse uno a otro en caso de agresión militar contra la Península Ibérica.

Portugal es miembro del pacto del Atlántico y si fuere atacado, el pacto entraría inmediatamente en vigor. Los bien entendidos dicen que si España, país excluido del pacto del Atlántico, fuera atacada y Portugal acudiera en su ayuda, ésta probablemente trataría de invocar el Pacto del Atlántico, debido a la amenaza contra ella. Dijeron que el objeto primordial de la visita de Franco a Portugal fue la discusión militar.

Círculos diplomáticos españoles y norteamericanos desmintieron que Franco haya ofrecido ayuda militar al occidente, en caso de guerra con Rusia, si Estados Unidos prometiese ayuda financiera. Lo único que se sabe positivamente es el acuerdo en virtud del cual Portugal enviaría precipitadamente tropas a España para contener al agresor, si éste llegara a los Pirineos.

LA LUCHA POLITICA EN COLOMBIA

BOGOTA, noviembre 2 —(U.P.)— El periódico "El Liberal" informa que 30 personas fueron muertas en la ciudad de Caldas, predominantemente liberal, en el Departamento de Boyacá, la que fue arrasada al reanudarse los choques políticos armados. Otras fuentes dicen que en la ciudad de Billeta se está desarrollando una lucha entre liberales y conservadores, así como también en Quebrada y Sasaima en el Departamento de Cundinamarca. Autorizadamente se informó que en toda Cundinamarca la policía ha quedado acuartelada. Billeta se halla a 50 millas de Bogotá.

Noticias de Venezuela

En agosto de 1949 Canadá tenía un saldo favorable en su balanza de comercio exterior de Dls. 41.900.000, o sea, Dls. 12.800.000 más que en julio, y más del doble que en agosto del año pasado que fue de Dls. 20.000.000. El saldo favorable de agosto, que ha sido el mayor desde diciembre último, equivale a los saldos acumulados de los siete meses anteriores, sumando en total con éstos Dls. 83.700.000, en tanto que en el período correspondiente de 1948 fue de Dls. 197.200.000, y en el de 1947, de Dls. 121.600.000.

«Me hice un permanente TONI para mi debut»...

"ME RESULTÓ
TAN LINDO COMO SI FUERA
NATURAL
¡Y TODOS ME LO ELOGIARON!" ...

— dice Sarita HERRERA,
notable cantante y "Embajadora
Musical de Colombia"

"Me enteré del Permanente casero TONI la víspera de mi debut en 'El Chico', de Nueva York, y me lo hice aquella misma tarde... Con lo ocupada que estaba, ¡qué práctico me resultó este ondulado de crema en frío que se hace en casa, con la mayor facilidad y economía!... Y qué lindas resultaron mis ondas... ¡como si fueran naturales! Mi peinado se comentó tanto que me sentí encantada gracias a TONI... Luego, aunque han pasado tres meses, mis ondas se ven tan firmes como el primer día... naturalmente, he resuelto que no volveré a hacerme otro permanente que TONI."

¡IMAGINESE! un hermoso Permanente TONI cuesta apenas... FL 1.85

La primera vez compre el Estuche TONI De Luxe completo con rizadoros plásticos, que le servirán para siempre, por... FL 3.75

Para todos los permanentes sucesivos sólo necesitará el estuche de repuesto que vale... FL 1.85

Dé esplendor y naturalidad a su cabellera con TONI...

Permanente casero Toni

El ondulado preferido por 25 millones de mujeres.

CINELANDIA

HOY JUEVES 3 DE NOVIEMBRE A LAS 7 y 9 P.M.
COLOSAL ESTRENO de una bella y emocionante película de la Universal...

CHIPS RAFFERTY - DAPHNE CAMPBELL
en:

THE OVERLANDERS

(LOS TEMERARIOS)

En inglés con títulos en español

Precios: Fls. 1.50 - 0.90 - Niños pagan la mitad a las 7.00 P.M.

Viernes 4 a las 7 y 9 p.m.: "YELLOW SKY"

TEATRO ROXY

HOY JUEVES 3 DE NOVIEMBRE A LAS 7 y 9 P.M.
La más sensacional película que ha sido filmada....

EDWARD G. ROBINSON - IDA LUPINO
JOHN GARFIELD
en:

The Sea Wolf

(EL LOBO DEL MAR)

En inglés con títulos en español

Precios: Fls. 1.50 - 0.90 - No se admiten niños

Viernes 4 a las 7 y 9 P.M.:
MR. BLANDINGS BUILDS HIS DREAMHOUSE"

TEATRO REX

JUEVES 3 DE NOVIEMBRE A LAS 8 P.M.

"El Bucanero"

(THE BUCCANEER)

FREDERIC MARCH - AKIM TAMIROFF
FRANCISKA GAAL

f. 1.— f. 0.50 - No se admiten niños

La fortuna la consiguen...



... las personas con abundante vitalidad. El sueño reparador proporciona mayores energías. Por eso es preferible descansar cómodamente en los lujosos colchones Slumberland. Los suaves resortes sostienen delicadamente el cuerpo en cualquier posición. Los orificios de ventilación proporcionan deliciosa frescura incluso durante las noches más calurosas.

Escoja su Colchón Slumberland del surtido de tamaños en soberbios tejidos de Damasco. El Colchón Slumberland es de fabricación británica, para las personas que aprecian la calidad superlativa.

slumberland
EL COLCHÓN DE LAS PERSONAS AFORTUNADAS



Agente: LOUIS KRONEKER, 40-42 ORANGE STREET, KINGSTON, JAMAICA

Notas y Comentarios

WILLEMSTAD

WEST END
7 y 9 p.m.: "Vivir Soñando"
Con títulos en español.

CINELANDIA
7 y 9 p.m.: "Los Temerarios"
Con títulos en español.

TEATRO ROXY
7 y 9 p.m.: "El Lobo de Mar"
Con títulos en español.

TEATRO REX
8 p.m.: "El Bucanero"

Cartelera Social

CUMPLEAÑOS

Con un cordial saludo le ofrecemos hoy nuestras felicitaciones a Doña Abigail de Jongh quien celebra hoy el día de su natalicio. Mucha felicidad y buena salud le deseamos y que le sea dado celebrar muchas veces más esta fecha.

"Mashá, mashá pabien" a la amiga Rosa Mauricio en el día en que cumple años. Ventura y felicidad le deseamos por largos años.

Al señor Herman Rojer un abrazo de amigo con motivo de su fiesta natalicio. A las felicitaciones que le recibirá con el motivo, placentero nos es agregar las nuestras.

El amiguito Richard J. Bouw? man cumple años hoy, felicitado por sus amiguitos y amiguitas. En ocasión de su fiesta natalicio, le damos a Richard nuestros sinceros parabienes y esperamos que crezca a ser el gentil caballero que deseamos que sea.

DESPEDIDA

Después de dos años en esta isla donde ha venido desempeñando el cargo de Secretario del Consulado Gral. Dominicano, se ausenta hoy de esta isla por la vía aérea el amigo Don Luis Gonzalez del Prado.

Aunque lamentamos la partida de este amigo dominicano, del otro lado es motivo para regocijo saber que ha sido nombrado Canciller del Consulado General de Santo Domingo en Puerto de España, Trinidad.

Al despedirnos del amigo Gonzalez del Prado le deseamos felicidad y buena suerte en su nuevo cargo consular en el país del Calypso.

OBITO

Esta mañana falleció en ésta la señora doña Lillian de Sola, Viuda de Ettegui. El acto de la inhumación tendrá lugar esta

THE UNITED FRUIT & VEGETABLE STORE

(REBUILT AND COMPLETE MODERNIZED)

Respectfully invite its customers and the public in general to visit its rebuilt and modernized store at 10, de Ruyterkade.

THE ENORMOUS VARIETY of appetizers and canned food is beyond description and unbelievable. You will have to SEE for your self! PLEASE CALL ON US and convince yourself:

- FRESH FRUIT AND VEGETABLE
- FROZEN MEAT OF ALL KIND AND POULTRY
- BEEF FILLET, BEEF STEAK, PORK CHOP, OX LIVER, EVISIRATED CHICKEN, CUT-UP FRYERS, etc. etc.

DELICIOUS KRAFT CHEESE and other KRAFT products. WHITE ROSE brand Canned food, our special offer need not be introduced, they are preferred everywhere. WHEN you are shopping, don't waste energy: Do all your shopping in one place: "VAN GRIEKEN'S"

ALLKIND OF LIQUOUR: Whisky, Wines, Champagnes

C. van Grieken.

DE RUYTERKADE 10
TELEPHONE 2420

Resultado Lotería N. S. de Altagracia

5 de Noviembre de 1949

1er. Premio	No. 1913
2do "	" 5891
3er "	" 5849
4to "	" 6005

Para la adquisición de los premios se puede acudir a la administración de la Lotería "Fortuna".

DON FULGENCIO, el hombre que no tuvo infancia



En torno a la Nueva Ley de Lotería III

CONDICIONES ECONOMICAS DE ANTAÑO RESPONSABLES POR SISTEMA DE REPARTICION VIGENTE

De 8.000 Billetes Hasta 17.000 por Sorteo

A FIN DE PODER completar el cuadro que quisimos presentar al público en relación con la nueva ley de lotería en este territorio, presentamos hoy el tercer y último artículo de la serie que anunciamos. En este artículo presentamos una entrevista que tuvimos con el señor Don Gustavo de Jongh, actual Administrador de la Loterijbond Fortuna, la asociación que desde 1933 hasta hoy ha venido siendo el organismo encargado de la administración de la lotería en este territorio.

El señor de Jongh en el curso de esa entrevista, en la cual nos relató la historia completa de la Lotería Fortuna, desde su génesis en 1933 hasta el día de hoy, puso enfáticamente de manifiesto que él no se opone a ni tiene inconvenientes contra el sistema de repartición como establece la nueva ley. "Tan sólo", dijo, "me parece justo refutar el argumento de quienes tildan de injusto el sistema de repartición que se ha venido siguiendo. Igual como tiene razón de ser el nuevo sistema, en virtud de cambios que han tomado lugar, igualmente tuvo razón de ser el sistema que se ha venido siguiendo por la sencilla razón que a continuación le dire: Las personas que hoy en día tienen, digamos una cantidad de 250 billetes, en un tiempo, se vieron más o menos obligadas a tomar esa cantidad, a la insistencia del Administrador, en aquel entonces mi papá — de feliz memoria. — Los billetes, debido a adversas circunstancias económicas, no se vendían con la facilidad de hoy en día y con la mira de evitar sobranes él no dió paz al zapato visitando personalmente a los revendedores hasta lograr inducirlos a tomar mayores cantidades de billetes "para complacerle a él" como una gran parte

tarde saliendo el cortejo fúnebre de la casa mortuoria, Scharloo 150, a las cuatro de la tarde. Ofrecemos a los deudos de la finada nuestra sincera condolencia.

de ellos dijo.

La venta de billetes, en aquel tiempo, se consideraba un negocio y las personas que revendían corrían muchas veces grandes riesgos de perder el dinero que invertían, mientras que, además, el margen de utilidad no era gran cosa".

De la pausa hicimos uso para preguntarle al señor de Jongh si ya sabía algo definitivo en cuanto a la fecha en que entraría en vigor el nuevo sistema de administración de la lotería que entonces no recaerá bajo la jurisdicción de la Lotería Fortuna la que dejará de existir.

"Hasta el momento", dijo, "nada se sabe por cierto en cuanto a esa fecha. Aquí en la oficina estamos trabajando como de costumbre y, muy probablemente, los sorteos correspondientes a los primeros seis meses del nuevo año, aún seguirán siendo administrados por la "Loterijbond Fortuna".

Paraciéndonos importante tener algunos datos en cuanto a la Lotería Fortuna misma y los sistemas empleados por aquella organización, le suplicamos a Don Gustavo que nos relatara el desarrollo de esa organización.

"En enero de 1933 los Estatutos de la Lotería Fortuna, aprobados en diciembre del año precedente, entraron en vigor. La Lotería Fortuna tuvo por finalidad la beneficencia pública para las Antillas; está cumpliendo con esa misión subvencionando diferentes sociedades filantrópicas culturales etc.

Huelga decir para quienes conocían el Curazao de esa época que las dificultades que le afrontaban al administrador de la Lotería eran, muchas veces, algo enorme y lejos de ser problemas imaginarios. El tuvo que correr personalmente riesgos, dándole a revendedores billetes prestados para poder salir de la cantidad de billetes que en Curazao no se podía colocar en aquel tiempo. Todo el mundo tenía la oportunidad para comprar billetes; sin embargo, nadie hizo uso de esa oportunidad debido a la pésima situación económica.

Vista a la luz de esa época, se evidencia que el sistema entonces era el único que podría emplearse con éxito.

Fué en 1936 que el Administrador se vió obligado a visitar a sus revendedores personalmente para suplicarles de tomar cantidades mayores y, complaciéndole muchos de éstos tomaron cantidades enormes de los billetes sobrantes antes del día del sorteo. Prestaron, de esta manera, un servicio a la Lotería Fortuna en el momento en que esta sociedad más lo necesitaba.

"El margen de utilidad — añadió el señor de Jongh sonriendo — fué de f. 0.50 sobre cada billete y los revendedores se conformaron con esa sumita defendiéndose con la cantidad de billetes que tenían, contra el riesgo de pérdida que corrían.

Habiéndose aumentado a principios del año 1939 a 14.000 la cantidad de billetes, en enero de 1940 — un año después — se vió con alarma que la cantidad sobrante de billetes ascendía a 298. Del segundo sorteo de ese año la cantidad se había reducido a 161, negándose entonces los revendedores, incluso los "veteranos" de 1933, a tomar la cantidad sobrante. El colmo del asunto fué el undécimo sorteo cuando hubo la cantidad de 1005 que no habían sido vendidos".

"Difícilmente", concluye el en-

trevistado, "podríase llamar inequitativo ese sistema de repartición pues. Ahora, comprendo perfectamente que, habiéndose cambiado las circunstancias, y más cuando la lotería se convertirá en lotería municipal, se tendrá que aplicar otro sistema.

Cuando en junio de 1942 se tuvo, ocho días antes del sorteo, una cantidad sobrante de 550 billetes, fueron los "veteranos" revendedores quienes nuevamente le "salvaron la cara" a la Lotería Fortuna, a petición del Administrador. Aunque se ofrecieron billetes a muchas personas, todos se negaron a comprar y fueron los "veteranos" quienes se hicieron cargo del surplus.

En enero de 1943 la cantidad de billetes fué aumentada a 15.000 la emisión por sorteo y muchos revendedores nuevos entraron en cuenta, consiguiendo billetes para revender. En enero de 1944 esa cantidad fué aumentada con 500 billetes y en 1945 se aumentó hasta alcanzar la cantidad total de 17.000 billetes por sorteo.

Don Gustavo pausó para quitarse los anteojos y cerrando el legajo del cual había venido sacando los datos que suministró durante su reseña, añadió: "Ud. ve pues, que es imposible atacar al sistema de repartición de billetes de la Lotería Fortuna tildándola de injusta y arbitraria. Ahora del otro lado, bien podría yo compartir la opinión si fuere expresada por alguien — que habiendo los revendedores veteranos de 1933 gozado del usufructo de la lotería por un tiempo bastante largo, es justo dar a otros la oportunidad para derivar utilidades de esa lotería. Sin embargo, yo no puedo ceder con la idea de que la repartición — que el tiempo ha justificado como práctica y la única posible bajo las circunstancias — es injusta. Si la "Lotería Fortuna" hubiese empezado en el año 1949, bien podríase aplicarse esa crítica justificadamente, pero tomando en consideración lo que ha venido pasando durante los 16 años de su existencia, es evidente que ha hecho una labor enorme bajo circunstancias que la gran parte del público ignora totalmente y por tanto no puede apreciar.

Aunque superfluamente repetido que habiéndose cambiado el tiempo y con la Lotería Fortuna agonizando en su lecho de muerte, es de aplaudir que el Gobierno o la Comisión encargada de la repartición, se esmerará en dar a los "pequeños" revendedores un chance para adjudicarse también un margen de utilidad. Hay muchas cosas incorrectas que habrán de cambiarse, cosas que veo y que censuro, como por ejemplo el hecho de que muchos revendedores ya no están dando los billetes a sus vendedores callejeros como lo solían hacerlo antes, con un margen de utilidad de f. 1. — o f. 1.50 a pesar que fueron estos vendedores callejeros que han venido haciendo la venta de billetes posible para los revendedores inscritos en el registro de la "Lotería Fortuna".

El nuevo sistema, como es de comprender, abrirá posibilidades que hasta ahora han existido tan solo en forma limitada. No dejarán de haber revendedores pudientes quienes, como ha sucedido ya en el pasado, ofrezcan a personas indigentes cierta remuneración para que se hagan inscribir como revendedores, pero pasándole los billetes — que se comprarán con dinero suministrado por el revendedor pudiente — a este último. De todas maneras, esto le dará a los pobres o los indigentes un margen de utilidad que antes no tenían y es improbable, que haya ley que pueda impedir esta "transacción".

Ahora, como lo puso de manifiesto Don Gustavo en la entrevista que tuvimos con él, será cuestión de esperar y ver como se desarrollará la situación una vez que todo sistema tendrá que ser aprobadas o rechazadas de acuerdo con su utilidad o deficiencia ante la realidad de la situación.

Editorial

¿QUE SON FINALMENTE LOS EX-ALGUACILES?.....

Viene de la 1ª pag.

1948. Siguió este curso 8 alguaciles corrientes y 5 "opziers", que es el más alto rango en este cuerpo policial. El 30 de diciembre todos estos 13 curistas salieron aprobados de los exámenes a que fueron sometidos. Según previo convenio iban a ser promovidos al rango de Agente de Policía 1ª clase.

Siguieron a este grupo un grupo más cuya mayoría salió aprobada con buenas notas, estando actualmente siguiendo el curso el tercer grupo de alguaciles.

Llama ahora la atención que, habiendo los integrantes del primer grupo, 13 alguaciles, salidos aprobados de los exámenes a los cuales fueron sometidos, hasta el día de hoy no fueron ascendidos al rango a que tienen derecho en virtud de su capacidad y en virtud de la promesa que se les hiciera. Según la declaración del Jefe de Policía a estos alguaciles su elevación a ese rango iba a tener lugar en el momento de efectuarse la reorganización, ya que, bajo los reglamentos existentes del cuerpo de alguaciles, no entraban en cuenta para promoción.

Sin embargo, es notable que un agente de policía (militar) que fué sometido a los mismos exámenes a que fueron sometidos los alguaciles, fué promovido al rango de cabo provisorio (tijdelijk brigadier), poco tiempo después de los exámenes a pesar de que él (un tal V. B. *) había salido aprobado como número catorce en una nómina de catorce personas.

Huelga recalcar que, habiendo sido promovido hace meses este "brillante" curista, con la reorganización, se adjudicó el rango de agente de primera clase por sus pasos contados, mientras que quienes dieron prueba de mayor conocimiento hasta ahora están a la merced de la "buena voluntad" de alguien.

Por un mes ya se ha venido usurpando los derechos de estos agentes de policía, legítimos integrantes de un cuerpo de policía donde el favoritismo promovió a algunos.

No dejará de haber una explicación, no importa que sea un sofisma, pero llama la atención de que estas condiciones injusticias con preferencia se señalan en aquellos cuerpos de empleados del gobierno donde abundan los hijos del país o donde éstos son los únicos integrantes de un organismo, tales como: los alguaciles, los aduaneros y los carteros.

Naturalmente saldrán airosos de todo esto las personas responsables para estas condiciones injustas y la culpa la tendrá el periódico que tuvo la osadía de señalar el mal, pero para quienes ven las cosas sin repararse en las personas, sino anteponiendo el derecho del individuo o de un grupo de individuos a consideraciones exageradas de figuras prominentes, concordarán en que hay que hacer algo para remediar estas condiciones, si no a las buenas, a las malas, porque estas situaciones son incompatibles con la democracia y la equidad que predicamos a cada rato.

Valdría ver más actividad de parte del Colegio de Gobierno General, que ya es tiempo que empiece a gobernar en vez de estar existiendo tan sólo. Es impropia la intervención de ese Colegio de Gobierno para que se ponga coto a situaciones malas como las señaladas. Mientras los Jefes de Departamentos se saben encubiertos por el detrimental convencionalismo que ha venido existiendo en Curazao, nada cambiará a redundar en beneficio del país.

*) Gustosamente revelaremos el nombre completo y algo más si lo desean - Red.

WEST - END

Jueves 7 y 9 p.m.: Destinada a dar la vuelta al mundo en:

VIVIR SOÑANDO

(TEXAS, BROOKLYN AND HEAVEN)

Más emocionante que un rodeo, más interesante que un partido de beisbol y mas divertida que un paraíso de diversiones. Llena de alegría de vivir, tierna y humana como el corazón de una madre.

GUY MADISON - DIANA LYNN - JAMES DUNN
f. 1.50 - 0.90 Con títulos No se admiten niños

Mañana 7 y 9.15 p.m.: "TRES HIJOS DEL DIABLO"

ATENCION ATENCION

ACABO DE RECIBIR

Frutas Cubanas

MANGOS EN TAJADAS en latas No. 2½ f. 1.25 por lata
PASTA DE GUAYABA en barras de 2½ lbs. f. 1.25 por barra

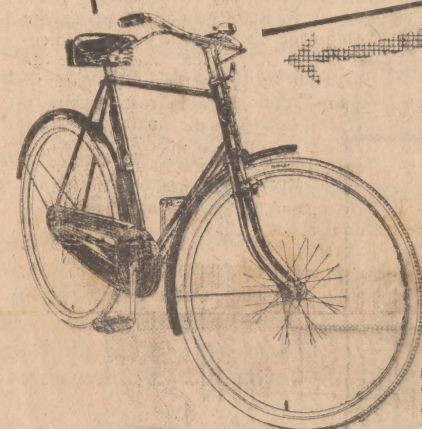
Por precio al por mayor, dirijase a

EMILIO MADURO

ZONSTRAAT No. 5.

ESTA MARCA ES
EL DISTINTIVO DE

La MEJOR
BICICLETA
CONSTRUIDA
hoy día



THE HERCULES CYCLE & MOTOR COMPANY LTD.
BIRMINGHAM, INGLATERRA

El cubo "HERCULES" de 3 velocidades, enteramente construido a precisión en las famosas fábricas de bicicletas "HERCULES", se suministra ahora en cualquier modelo, a por separado.

Hercules

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

WIMCO (THE WEST INDIA MERCANTILE CO., LTD.)

CURACAO

WIMCO (THE WEST INDIA MERCANTILE CO., OF ARUBA LTD.)

ARUBA

HA FALLECIDO

la señora

Lillian de Sola

VIUDA DE ETTEGUI

Los suscritos suplican a sus amistades acompañarles al acto del sepelio que se efectuará hoy a las 4 de la tarde

Arthur de Sola
Herbert de Sola
Arnold J. Salas
Abram E. Salas
Herbert Salas
Edmund de Sola

Casa Mortuoria : Scharloo 150.

NUEVA CREMA DENTIFRICA LISTERINE REFRESCA EL ALIENTO POR HORAS



Según pruebas científicas realizadas se ha demostrado que más del 80% de los casos de mal aliento fueron contenidos—no por minutos sino por horas—con una sola cepillada de la CREMA DENTIFRICA LISTERINE.

¡EN EFECTO, REFRESCA EL ALIENTO —BLANQUEA LOS DIENTES!

Compre la Nueva CREMA DENTIFRICA LISTERINE hoy. Deléitese con su agradable frescura... conserve su aliento fresco por más tiempo con la exclusiva Acción Detergente!



ACATARRADITO?



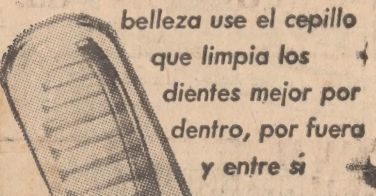
Frótele
PENETRO donde
está el mal



Subraya la Belleza

Los dientes refulgentes
añaden brillo a la sonrisa

En soporte de la salud y la



**TRANSPORTES
MUDANZAS**

Llame 1539

Curacao Trading Company



**HAVE
SMOOTH
GLOSSY HAIR**



MOROLINE PERFUMED POMADE

**¡Despéjese
la nariz!**

con unas pocas aspiraciones del cómodo Inhalador Vick. ¡Obra rápido! Llévelo siempre consigo.

INHALADOR VICK

SURINAAMSE STUDENTEN IN NEDERLAND

Al sedert enige tijd komen er betrekkelijk veel Surinamers voor studietoelagen naar Nederland. In het laatste aantal zelfs aanmerkelijk toegenomen en zijn er ook meisjes voor dit doel aan de samenleving aldaar onttrokken, wat voordien zelden het geval was. Aan een ieder is het bekend, dat zo'n studietijd in Nederland voor de meeste achtergebleven familieleden tevens een tijd is van grote offers. In de laatste jaren worden er gelukkig van Overheidswege in toenemende mate beurzen verstrekt. Suriname heeft steeds te kampen gehad met het gebrek aan man-power, nu meer dan ooit is men zich ervan bewust dat alleen effectief ingrijpen een oplossing zal kunnen brengen van dit probleem.

Zo snel als maar enigszins mogelijk is moet Suriname kunnen beschikken over een voldoende aantal geschoolde krachten en daarom is het verheugend, dat elk jaar weer enkele tientallen Surinaamse studenten zich komen voegen bij de kleine Surinaamse gemeenschap in Nederland, en het is juist over dit stuk Suriname in Nederland, waarover ik U hedenavond het een en ander wil vertellen.

Voor de meesten van ons betekent "Studeren in Nederland" niet alleen een strijd om zich te bekwaamen voor een of ander examen. Maar ons verblijf hier schept voor ons tevens de mogelijkheid onze gezichtskring te verbreden en het Nederlandse volk te leren kennen zoals het is. Immers een grondige kennis-making met het Nederlandse geestesleven hierzelf zal een samenwerking tussen Nederland en Suriname ongetwijfeld ten goede komen.

Dit betekent natuurlijk niet dat wij ons met de Nederlanders behoeven te vereenzelvigen en onze eigen volksaard moten prijsgeven, maar toch kunnen wij uit hun uitingen op verschillend gebied veel ontleen, dat onszelf en ons land van put kan zijn.

Luisteraars, het zou ongetwijfeld onjuist zijn indien ik U het leven van een Surinaamse student alhier zou beschrijven als een van onbezorgdheid en vrolijkheid, zoals men zich maar al te vaak het studentenleven voorstelt.

Niets is minder waar. Reeds bij zijn aankomst heeft de Surinaamse student met verschillende moeilijkheden te kampen. In de eerste plaats is er de voeding, die zozeer verschilt van de Surinaamse dat het vooral in de eerste tijd tegenvalt.

Na enige tijd echter zal hij zich kunnen aanpassen. Bovendien blijkt veelal dat de Surinaamse student bij zijn aankomst of niet of heel slecht voorgelicht is over zaken die zijn studie alhier betreffen. Het spreekt vanzelf, dat hieruit grote teleurstellingen kunnen voortvloeien. Hoe dikwijls blijkt het niet, dat een student eerst bij zijn aankomst hier tot de ontdekking komt dat hij een of twee jaren langer moet studeren, dan hij verwacht had.

Dit had men zeker kunnen voorkomen wanneer aan deze jongemannen volledige inlichtingen waren verstrekt. Men kan niet met voldoende klem hierop wijzen en ik wil dan ook allen die van plan zijn hun studie voort te zetten adviseren zich volledig op de hoogte te doen stellen van de te volgen weg om alle teleurstellingen te voorkomen.

Een derde probleem waarmee wij hier te kampen hebben is het tempo van de opleiding. Dit tempo dat waaraan wij gewoon zijn in Suriname, is het eerst wat de student hierop valt bij de studie en hem de meeste hoofdbreken bezorgt. Het eist van ons de volle aandacht en inspanning.

Om bevredigende resultaten te kunnen boeken is voldoende overgave nodig en moet de aandacht niet worden afgeleid door moeilijkheden van andere aard. Ik zeg dit vooral omdat het mij is opgevallen, dat de studie van verschillende studenten zeer ongunstig beïnvloed wordt door financiële besommingen. Men kan zich moeilijk een voorstelling maken hoe deprimerend dit werkt op onze jongens die zo ver van huis zitten en het vindt ongetwijfeld zijn terugslag in de lust tot studeren; daargelaten nog dat er sommige onder hen zijn die onder dergelijke omstandigheden hun studie geheel opgeven. Hetzelfde is ook het geval bij vele Hollandse studenten, misschien

Wij laten hier de tekst volgen van een interessante Radiorede van de heer E. Bruma, Surinaams Student in Nederland, gehouden op Donderdag 27 October j.l.

dat er in de toekomst wat aan gedaan kan worden.

Nu moet men niet denken, dat het leven van een Surinaamse student in Nederland een aaneenschakeling van problemen is. Inderdaad: er zijn veel moeilijkheden, die overwonnen moeten worden maar dit leven heeft ook z'n lichtzijde.

Hebben wij bij de studie eenmaal het tempo te pakken, dan merken wij reeds na korte tijd zelf onze vooruitgang op. Dit op zichzelf is natuurlijk reeds een lichtpunt en een stimulans bij de verdere studie. Maar ook op ander terrein is er veel dat ons goed doet. De vriendelijkheid, de bereidwilligheid en de medewerking die wij hier ondervinden, zowel in het dagelijkse leven als bij de studie. Bovendien is er voldoende gelegenheid tot ontspanning op allerlei terrein: bioscopen, dansings en verschillende takken van sport.

Een vraag waarvoor men zich in Suriname wel zal interesseren is deze: Hoe is de aansluiting van het Surinaamse onderwijs op het Nederlandse. Het is moeilijk op deze vraag een algemeen antwoord te geven. Immers, het hangt voor een groot deel af van de student zelf en van de richting waarin hij studeert. Hoewel er aan de vooropleiding, naar mijn mening, het een en ander ontbreekt, kan er niet gezegd worden, dat er zulke hiaten zijn dat die niet overbrugd zouden kunnen worden. Het voorname van deze leemten is waarschijnlijk wel het feit, dat wij heel vaak nog moeten leren zelfstandig studeren.

Wordt hieraan echter de nodige aandacht besteed dan komt ook hierin reeds na korte tijd verandering.

Tenslotte luisteraars, mag ik deze causerie over Surinaamse Studenten niet beëindigen zonder even melding te hebben gemaakt van de Vereniging, die hen hier in Holland samenbindt, namelijk de Surinaamse Studenten Vereniging. Deze Vereniging bestaat uit 3 afdelingen te Amsterdam, Leiden en Delft, die al het mogelijke doen om het contact tussen de studenten hier te bevorderen.

Tevens is er een goede samenwerking met andere studenten verenigingen en ondanks alle moeilijkheden waarmee de vereniging te kampen heeft zijn wij er trots op in haar te hebben: een bolwerk van jong Suriname in Nederland.

Boy Ecury op de Erelijst

Dr. Goslinga schrijft ons: Tijdens mijn laatste verblijf in Nederland bezocht ik het "Rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie," welk instituut in een monumentaal gebouw Herengracht 479 te Amsterdam is ondergebracht en het uitgebreide oorlogsarchief beheerst. Mijn doel was officiële gegevens te bekomen omtrent Charles Debrot, Boy Ecury, Jan Haayen en George Maduro, de vier dappere jongemannen, die voor de Nederlandse zaak zijn gesneuveld of vermoord. Op mijn verzoek kreeg ik onmiddellijk inzage in de "Erelijst," welke door dit Instituut is opgemaakt en verschaft men

mij naderhand afschriften van de gegevens omtrent voormelde slachtoffers, welke tot hun plaatsing op de Erelijst hebben geleid.

Het zij mij vergund ter gelegenheid van de onthulling van het gedenkteken voor Boy Ecury Uwe Redactie beleefd te verzoeken de officiële gegevens betreffende deze oorlogsheld te willen publiceren:

Afschrift

Opgave voor de erelijst der namen van hen, die voor het vaderland zijn gevallen.

1) Achternaam: ECURY. Voornamen: Segundo Jorge Adelberto. Leeftijd bij overlijden: 22 jaar. Werkelijk beroep: student. Gehuwd: neen. Geboorteplaats: Aruba. Kerkgenootschap: R.K.

2) Wijze waarop gevallen de dood heeft gevonden: gevallen in ondergrondse strijd, doodgeschoten door vuurpeloton.

3) Indien doodgeschoten of gevangen, om welke reden? Gearresteerd met wapens op zak als lid van de Rotterdamse K.P.

4) Gevallene is opgepakt te Rotterdam in November 1944. Gevallene is overleden te Den Haag in November 1944.

5) Naar welke gevangenis en kampen is gevallen gevoerd? S.D. gebouw Heemraadsingel Rotterdam, rechtstreeks naar de gevangenis in Scheveningen, alwaar hij ter dood is veroordeeld en gebracht.

6) Wat heeft gevallen in gevangenis of kamp ondervonden? Onbekend.

7) Kort levensloop van de gevallen gedurende de oorlog, onder vermelding van illegaal werk, organisatie, beweegredenen en andere bijzonderheden:

Gevallene heeft als Nederlands onderdaan (West Indiër) zich 100% ingezet voor de Nederlandse zaak. Zijn grote liefde jegens het Vorstenhuis en ons land en volk heeft hem hiertoe bewogen. In begin 1944 sloot hij zich aan bij de K.P. te Brabant (Oisterwijk) en moest vluchten naar Rotterdam en Den Haag, alwaar hij in nog grotere mate dit werk van het gewapende verzet heeft voortgezet. Talloze piloten zijn door "Boy" naar hun schuilplaatsen geloodst. Zij werden van voedsel voorzien enz.

Boy had tot taak om voor "Frank," de hoogste man van de K.P. de weg uit te stippelen, wanneer deze op reis ging. Dit was een allesbehalve makkelijk werkje en het feit, dat Frank dit alleen aan Boy opdroeg, zegt wel genoeg. Boy stond onder zijn collega's bekend als strict eerlijk, hetgeen zelfs wel eens tot ruzies geleid heeft, omdat anderen niet altijd strict eerlijk waren.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN
C.P.I.M.

Telegram Afdeling:

23.00 — 07.30
J. W. de Vries, tel. 353.

Personeel Afdeling:

M. Lambij,
Mauritslaan 15, tel. 330.

Materialen Afdeling:

W. A. Verschoor,
Hofweg 25 JD, tel. 720.

C.S.M.

Rederij:
A. de Troye, tel. 694.

Scheepsagentschap:
08.00 — 23.00
Kahtoor, tel. 458/551.
23.00 — 08.00
A. Bloemink, tel. 288.

Dok Afdeling:
J. P. Marcussen.

Bioscoopprogramma:

Theater Asiento
Donderdag 3 November:
"A Kiss in the Dark".
Geen toegang beneden 16 jaar.

SPORTCLUB ASIEN TO

Voetbal

Zaterdag 5 November, een belangrijke voetbalwedstrijd tussen S.U.B.T. veteranen en Asiento veteranen op het terrein Groot Kwartier, aanvang 4 uur n.m. Scheidsrechter de Winter. Opstelling Asiento: de Zeeuw, Nieuwenhoff, v.d. Berg, Lambij, Goedhart, v. Heeswijk, Rijkema, Opschoor, Nebbeling, de Boer, den Houting. H.H. Supporters, komt allen onze huisvaders aanmoedigen.

Zondag 6 November een voetbalwedstrijd tussen twee Asiento elftallen op het terrein Groot Kwartier aanvang 4 uur n.m. Deze wedstrijd is bedoeld als afscheid van onze bekende spelers Herman Henegouwen en Piet Maarleveldt, die met verlof naar Holland gaan. Scheidsrechter: Dijkhoff. Opstelling Rood: Schild, v.d. Ven, Boll, Rigaud, Kreffer, Eigenbergen, Maarleveldt, N.N., Smit, Harteloh, Henegouwen. Opstelling Wit: Barendrecht, Lubbers, Groen, Schram, Herwig, Balkhoven, v. Putten, terpstra, ten Kieft, Wins, v. Ham.

Zondag 6 November competitie wedstrijd Asiento C tegen S.U.B.T. op het terrein Rio Canario, aanvang 3.45 n.m. Opstelling: Meinsbergen, v. Son, Halewijn, Leertentveld, Joubert, Kanaar Hoek, Dennert, v. Dijk, v.d. Steeg, de Winter, Nieste, Koens.



Prepárese
para el Amor
Use Amolin

Contra el olor del sudor
Amolin es lo mejor

Cuide la "Zona de Peligro", bajo los brazos, con Amolin, la crema desodorante suprema, que evita el mal olor axilar sin interferir en lo más mínimo con la transpiración y la función normal de los poros.

• Es suave, blanca y fragante
• Se desvanece al frotarla
• No irrita la piel ni daña la ropa
• Protege durante largas horas

Para Hombres y Mujeres

Pídalo por su nombre:



The dates mentioned are approximate

ARRIVALS

FROM NEW YORK:

ms. Helicon Nov. 1
ms. Trifon Nov. 8
ms. Sarpedon Nov. 15
ms. Poseidon Nov. 22

FROM THE GULF ports

ms. Schie Nov. 4
ms. Trajanus Nov. 14
ms. Maas Nov. 24

FROM RIVERPLATE:

ss. Bacchus Nov. 2

FROM EUROPE:

ms. Hera Nov. 1
ms. Helena Nov. 4
ms. Delft Nov. 8

SAILINGS

ss. Boskoop Nov. 2 Oranjestad, Curacao
ms. Hera Nov. 2 Oranjestad, Barranquilla, Cardon, Maracaibo, Fuikbaai, Pto. Limon, Cristobal, Cartagena, Barranquilla, Antwerp, Amsterdam
ms. Helicon Nov. 2 Maracaibo, New York
ms. Hydra Nov. 3 Brighton, Antwerp, Amsterdam
ss. Bacchus Nov. 3 Maracaibo, Barranquilla, New York
ss. Boskoop Nov. 4 La Guaira, Port of Spain, Brighton, Plymouth, Antwerp, Amsterdam
ms. Bennekom Nov. 5 Antwerp, Amsterdam

Moreover frequent direct sailings to all Caribbean ports. For further particulars please apply to our office.

PASSENGER AGENTS FOR K.L.M.
TELEPHONE 1240

Uitnoodiging

Hierbij wordt het publiek vriendelijk uitgenodigd aanwezig te zijn bij de onthulling van het monument ter eere van den Arubaanschen Oorlogsheld S. J. A. Ecury (Boy) op den 5n. November 1949 om halftien uur 's morgens, bij het plantsoen aan de L. G. Smith Boulevard ten Zuidoosten van de Juliana School.

Bloemenaanbieding bij deze gelegenheid wordt zeer op prijs gesteld.

HET COMITE OORLOGSHELD ECURY

Invitashon

Pa medio di esaki nos ta invitá público en general cordialmente pa asistí na inaugurashon di monumento na onor di e eróe di guera S. J. A. Ecury (Boy) día 5 di November, pvo. nueb'or i mei di mainta, na plantsoen na L. G. Smith Boulevard situá Zuidoost di Juliana School. Obsequio di flor na e ocashon aki lo ta, altamente aprecia.

Comité Eróe di Guera Ecury,

**GRACE
LINE**

SERVICIO RAPIDO
REGULAR
SEMANAL
DE NUEVA YORK
DIRECTAMENTE
A CURAZAO

Salidas todos los VIERNES de Nueva York a CURAZAO por vapores mixtos de pasajeros y carga.

PROXIMAS LLEGADAS:

ss. "SANTA PAULA" Llegada a Curazao 8 de Nov.
ss. "SANTA ROSA" Llegada a Curazao 15 de Nov.
ss. "SANTA PAULA" Llegada a Curazao 22 de Nov.

Itinerario: New York, CURAZAO, La Guaira Puerto Cabello, Cartagena, Nueva York.

Sujeto a cambio.

S.E.L. MADURO & SONS, INC.

Agentes Generales

VIM lo limpia todo
suave y rápidamente!

El limpiado es sumamente sencillo al emplear VIM. La grasa y la suciedad desaparecen en unos segundos y las superficies quedan suaves y brillantes como si fueran nuevas.

UN PRODUCTO DE LEVER

